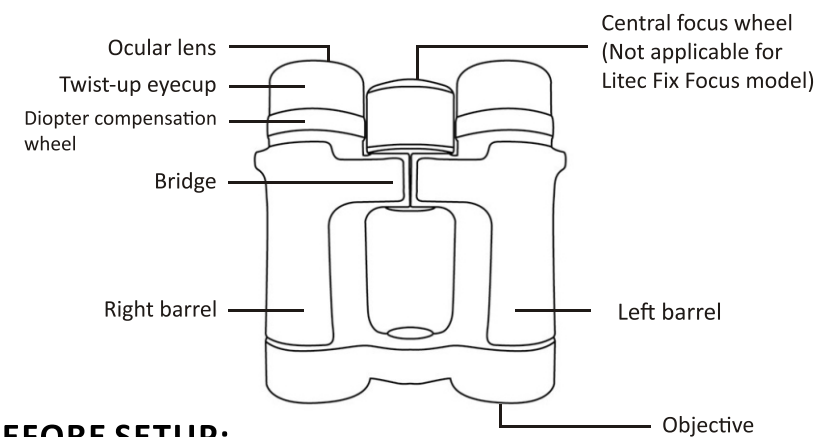


136x210mm

Congratulations on your ownership of a pair of quality binoculars!

Your binoculars is a high quality optical instrument for viewing birds, wildlife, sports events, etc. This binocular is designed and manufactured to provide many years of pleasant viewing experience if properly maintained.

The following information will familiarize you with your binoculars, Enjoy!



**BEFORE SETUP:**

Please select an object approximately 20m-30m from you and remain aiming at the same object throughout the whole setup procedure.

**If you are viewing with naked eyes:**

(Strongly recommended if you do not bear much eye strength difference)

Rotate both eyecups up to the top (Fig. 2) or adjust the eyecup until you see a complete round field of view without moon-shaped blackout.

**If you are viewing with sun / eyeglasses:**

Rotate eyecups down to the bottom (Fig. 3) or adjust the eyecup until you see a complete round field of view without moon-shape blackout.

136x210mm

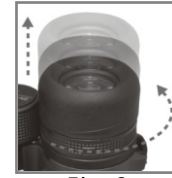


Fig. 2



Fig. 3

**SETUP STEP 1: ADJUSTING DISTANCE BETWEEN YOUR EYES**

To adjust the IPD (Interpupillary Distance), i. e. the distance between your eye pupils, hold your binoculars at observation position then move both barrels closer or further until you see a single round field of view.

(Fig. 4)

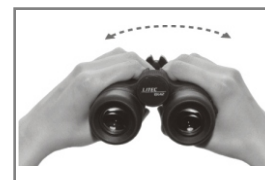


Fig. 4

If you are using Fix-Focus models, you may skip the following steps and start enjoying because your eyes will adjust themselves for you.

**SETUP STEP 2: COMPENSATING DIOPTR DIFFERENCE**

If you have different eye strength between right and left eyes, you will need to compensate your eye strength difference with following steps.

i. Cover right objective lens with your right hand, see through left barrel though your left eye and rotate center focus wheel until your left eye gets sharpest image.

ii. Then cover left objective with your left hand, see through right barrel through your right eye and rotate the diopter compensation wheel until your right eye sees the sharpest image. (Fig. 5)

136x210mm

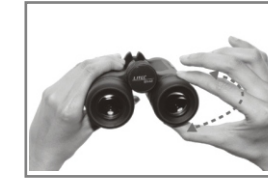


Fig. 5

**SETUP STEP 3: FOCUS AND ENJOY!**

Your binoculars are now properly set for your own eye strength.

Now all you need is to rotate center focus wheel to focus at different distances.

**HOW TO TAKE CARE OF MY BINOCULARS?**

Please DO:

1) **Keep the surface free from dirt.** In the case where it gets dirt or sand on the lens, remove the large particles with optical brush and clean the lens using fine lintless cleasing cloth.

2) **Keep your binoculars in moisture-free environment** when it's not in use. In highly-humid regions, it's strongly recommended to store in air-tight receptacle.

**CAUTION!**

For your safety, please:

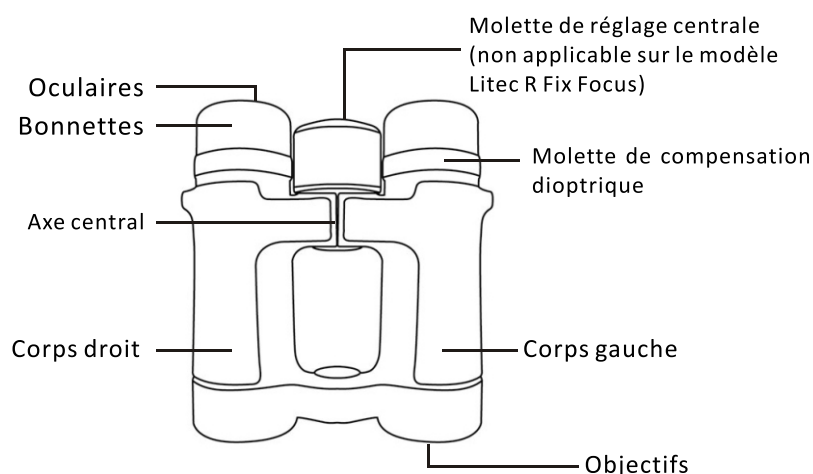
1) **DON'T LOOK DIRECTLY TO THE SUN THROUGH BINOCULARS OR ANY OPTICAL INSTRUMENT!!! THIS COULD LEAD TO PERMANENT DAMAGE TO YOUR EYES.**

2) **DON'T ATTEMPT TO DISASSEMBLE** the optical instrument unit or eyepiece. Specialized equipments are required for repair services. Irreparable damage from untrained or unauthorized service provider could void warranty.

We wish you an amazing observation experience.....

136x210mm

Félicitations pour l'acquisition de cette paire de jumelles de qualité ! Cette jumelle est un instrument d'optique de haute qualité, vous permettant l'observation d'oiseaux, d'événements sportifs, etc. Ces jumelles sont conçues et fabriquées afin de vous procurer des années de magnifiques observations, dans le cadre d'une bonne utilisation. Les informations suivantes vont vous familiariser avec votre jumelle. Profitez!



**PRE-REGLAGE :**

Sélectionnez un objet distant de 20 à 30 m et gardez ce même objet en référence tout au long de la procédure de réglage. Si vous regardez **à l'œil nu** : (Fortement recommandé si la différence de vision de vos yeux n'est pas importante) Tournez les 2 oculaires du haut (Fig. 2) et ajustez les jusqu'à ce que la vision soit nette et complète. Si vous portez **des lunettes de vue ou de soleil** : Tournez les oculaires vers le bas (Fig. 3) et ajustez les jusqu'à ce que la vision soit nette et complète.

136x210mm



Fig. 2



Fig. 3

**ETAPE 1 : REGLAGE DE LA DISTANCE INTERPUPILLAIRE**

Pour régler la distance interpupillaire, c'est à dire la distance entre vos deux yeux, tenez votre jumelle en position d'observation optimale, puis écartez ou resserrez le corps de la jumelle jusqu'à ce que les 2 champs de vision se superposent parfaitement. (Fig. 4)

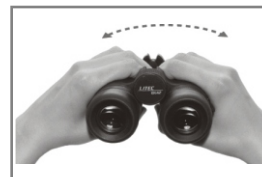


Fig. 4

Dans le cas où vous utilisez un modèle Fix Focus, cette étape ne sera pas nécessaire.

**ETAPE 2 : DIFFERENCE DE COMPENSATION DIOPTRIQUE**

Si votre acuité visuelle est différente de votre œil droit à votre œil gauche, il vous faudra compenser cette différence en suivant les étapes suivantes :  
 1/ Obstruez l'objectif droit (l'avant des jumelles) en le recouvrant avec votre main. Faites ensuite la mise au point de l'image visible dans l'oculaire gauche en tournant la molette de la mise au point centrale (B) jusqu'à obtenir une netteté parfaite. Gardez les deux yeux ouverts pendant ce réglage.  
 2/ Obstruez l'objectif gauche (l'avant des jumelles) en le recouvrant avec votre main et faites alors ensuite la mise au point de l'image visible dans l'oculaire droit en tournant la bague de réglage de l'oculaire jusqu'à obtenir une netteté parfaite. (Fig. 5)

136x210mm

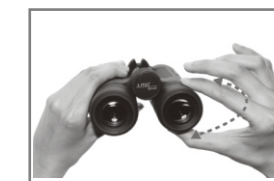


Fig. 5

**ETAPE 3 : MISE AU POINT**

Votre jumelle est maintenant adaptée à votre vision. Il vous suffira alors simplement tourner la molette de réglage centrale afin d'ajuster les distances.

**COMMENT ENTRETENIR MES JUMELLES ?**

- 1) Si les lentilles sont sales ou couvertes d'empreintes digitales, nettoyez-les avec un tissu de coton doux en lui donnant un mouvement circulaire. Utiliser un tissu grossier ou appliquer un frottement exagéré peut rayer la surface des lentilles et les abîmer définitivement.
- 2) Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, maintenez vos jumelles à l'abri de la poussière, du sable et de l'humidité. Ne les démontez jamais.

**ATTENTION !**

- 1) L'observation du Soleil peut occasionner des dégâts irrémédiables aux yeux. **NE REGARDEZ JAMAIS** en direction du Soleil avec ces jumelles, ou même de l'oeil nu.
- 2) **NE TENTEZ PAS** de démonter la jumelle. Du matériel spécifique est nécessaire pour intervenir sur le produit. Des dommages causés par des personnes inexpérimentées pourraient annuler la garantie.

Nous vous souhaitons une fabuleuse expérience d'observation....